GUÍA RÁPIDA DE INSTALACIÓN

C120 ECO

ES

Sagemcom

INFORMACIÓN

Estimado cliente,

Acaba de adquirir un teléfono SAGEMCOM y le agradecemos la confianza que ha depositado en nosotros.

Este material ha sido fabricado con todo nuestro cuidado, si tiene dificultades durante su uso, le recomendamos que lea este guía rápida de instalación.

También puede encontrar el manual de uso disponible en nuestra página Web: **http://www.sagemcom.com**

Para su comodidad y seguridad, le rogamos que lea detenidamente el apartado “Recomendaciones sobre seguridad”, pàgina 4.

CE La marca CE representa la conformidad del producto con las exigencias básicas de la directiva 1999/5/CE del Parlamento y del Consejo de Europa, referente a los equipos hertzianos y de terminales de telecomunicaciones.

La declaración de conformidad se puede consultar en el sitio **www.sagemcom.com** sección "**support**" o puede solicitarse a la siguiente dirección :

Sagemcom Broadband SAS
250, route de l'Empereur - 92848 Rueil-Malmaison Cedex - France

Copyright © Sagemcom Broadband SAS
Todos los derechos reservados
Sagecom es una marca patentada.

RECOMENDACIONES SOBRE SEGURIDAD

No instale su teléfono en una habitación húmeda (cuartos de baño, lavaderos, cocina, etc.) a menos de 1,50 m de un punto de suministro de agua, ni en el exterior. El aparato debe utilizarse a una temperatura comprendida entre 5°C y 35°C.

No intente quitar los tornillos ni abrir el aparato. No lleva ninguna pieza susceptible de ser remplazada por el usuario.

Este aparato ha sido diseñado para su uso en conexión con la red telefónica pública conmutada (RTPC). En caso de problemas, deberá ponerse en contacto en primer lugar con su proveedor. Utilice únicamente el cable telefónico suministrado.

En zonas de riesgo frecuente de tormentas, aconsejamos proteger la línea telefónica con un dispositivo contra las sobretensiones eléctrica.

La base anti-deslizante de su teléfono asegura su estabilidad y no deja marcas en la superficie de los muebles donde la coloque. No obstante, teniendo en cuenta la diversidad de lacas y barnices utilizados por los fabricantes de muebles, no puede descartarse la posibilidad de que deje marcas en la superficie de algunos muebles. Sagemcom no se responsabilizará de dichos daños.

SU PACK

Verifique que contiene los elementos siguientes : una base, un cable en espiral para el auricular, un cordón de empalme telefónico y este manual de usuario.

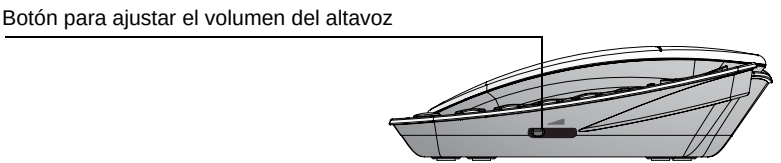
SU TELÉFONO

Su C120 ECO es uno de los primeros teléfonos de la gama de manos libres con pantalla que funciona únicamente gracias a la línea telefónica.
Su funcionamiento (sin alimentación eléctrica exterior, sin pilas y sin batería), lo convierten en un aparato ecológico.

El C120 ECO es un teléfono muy funcional que está especialmente adaptado a las necesidades de las empresas.

Está provisto de varias teclas de marcación rápida y de una pantalla LCD de 3 líneas que podrá confirmar a través de los botones del teclado.

También dispone de muchas funcionalidades relacionadas con los servicios de su operador.



Botones Memoria /
Acceso rápido para los números grabados
Borrar / Volver
Clip para colgar
en la pared
Guardar los números
Guardar los en la memoria
Acceso a la mensajeria vocal
(puls. larga)
Teclado alfanumérico
Indicador lumonoso
de presencia de nuevos
acontecimientos (llamadas
perdidas o mensaje vocal)
Indicador luminoso
de la toma de la línea
Navegar hacia arriba /
Diario de llamadas perdidas
Navegador hacia abajo /
Diario de llamadas perdidas
Validar una entrada /
Entrar en un menú
Acceder a la agenda
Volver a llamar
el último número compuesto
Flash
Modo secreto
Micrófono
Altavoz
C120 eco
M+
M1
M2
Mn
R

FUNCIONES DE LOS BOTONES

- **Botón** ▲ : Navegar hacia arriba/ Acceder directamente a la lista de llamadas perdidas.
- **Botón** ▼ : Navegar hacia abajo / Acceder directamente a la lista de las llamadas perdidas.
- **Botón**

: Acceder al menú / Validar la selección.
- **Botón**

: Borrar / Volver al menú anterior.
- **Botón**

:Grabar un número en la memoria del teléfono.
- **Botones Memorias**

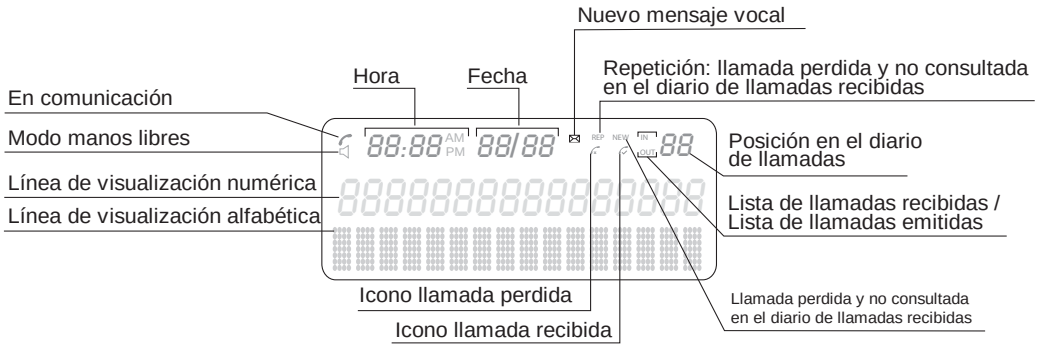
,

: Lanzar la marcación automática de un número memorizado.
- **Botón**

: Consultar un número que está en memoria / Llamar a un número que está grabado en uno de los botones de numeración (0 y 2-9).
- **Botón** : Llamar al número que aparece en la pantalla / Activar la función manos libres.
- **Botón**

: Gestión de la doble llamada.
- **Botón** : Llamar al último número de teléfono que se ha compuesto / Introducir una pausa.
- **Botón** : Activar/ Desactivar la función SECRETO durante la llamada.
- **Botón** : Acceder a la agenda.
- **Botón volumen de escucha** : Ajustar el nivel del volumen de la escucha del altavoz.
- **Indicador luminoso de utilización en curso** : Señala qué línea se está utilizando.
- **Indicador luminoso de presencia de nuevos eventos** : Señala las llamadas perdidas no consultadas y los mensajes vocales.

DESCRIPCIÓN DE LOS ICONOS



PRIMERA INSTALACIÓN

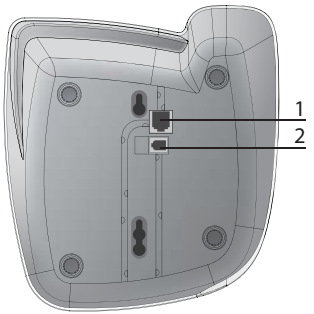
La primera vez que lo instale, debe conectar el teléfono C120 Eco SOLO a una línea telefónica.

ACTIVAR EL TELÉFONO

Antes de realizar las conexiones, consulte las recomendaciones de seguridad que encontrará al principio del manual de uso.

- Inserte el cable en espiral del teléfono en el orificio correspondiente de la parte inferior de la base del teléfono (2).
- Conecte el cordón del teléfono en su orificio correspondiente (1) e introduzca el otro extremo en el enchufe. Cuando lleve un minuto conectado, se iluminará la pantalla del teléfono y estará listo para su uso.

El C120 Eco es un producto exclusivo que se alimenta automáticamente, no requiere el uso de pilas ni baterías y debe conectarse al enchufe durante 1 minuto antes de su primer uso.



Ajustes necesarios que hay que hacer antes de la utilización

Una vez instalado, configure el idioma de los menús, la duración del flash, la hora y el contraste (si fuera necesario).
Es importante que ajuste estos parámetros antes de utilizar el teléfono.

Cambiar el idioma

El idioma por defecto es el francés.

- Pulse la tecla OK.
- Pulse 2 veces la tecla ▲, aparecerá en la pantalla **Réglages tél** (Ajustes teléfono).
- Pulse la tecla OK.

- Pulse 5 veces la tecla ▼, aparecerá en la pantalla **Choix langue** (Elección lengua).
- Pulse la tecla OK.
- Podrá acceder desde la pantalla a la lista de idiomas disponibles. Seleccione el idioma del teléfono mediante las teclas ▲ o ▼.
- Pulse OK.

Para cambiar la duración del flash, fecha y hora del teléfono y el contraste de la pantalla, lea el manual de uso disponible en nuestra página Web **www.sagemcom.com**.

NAVEGAR EN LOS MENÚS

Para acceder a la lista de los menús, pulse el botón OK.

Utilice los botones de navegación ▲ o ▼ para seleccionar el menú deseado.

Pulse el botón OK para entrar en un menú.

Seleccione la función deseada mediante los botones del navegador ▲ o ▼ y después pulse el botón OK.

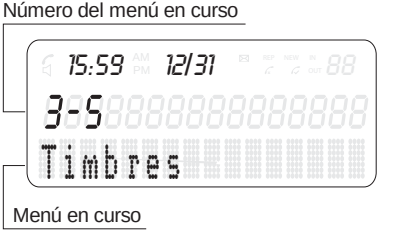
- Para volver al menú anterior, pulse el botón C.
- Para memorizar los ajustes, pulse el botón OK.

Para volver a la pantalla de inicio, mantenga pulsado durante unos instantes el botón C.

Ejemplo :

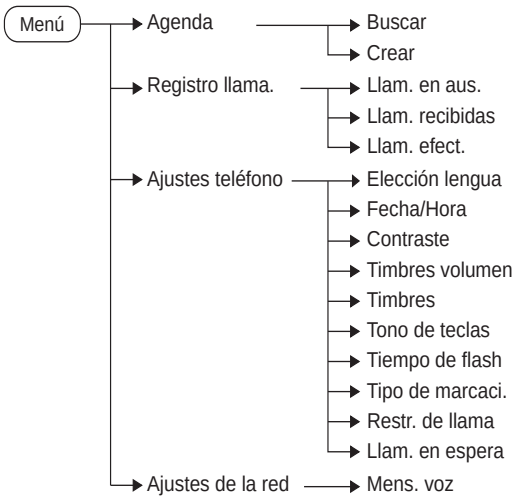
Para acceder al menú **Ajustes teléfono / Timbres** :

- Pulse el botón OK.
- Seleccione **Ajustes teléfono** con los botones ▲ o ▼.
  Pulse el botón OK.
- Seleccione **Timbres** con los botones ▲ o ▼.
  Pulse el botón OK.
- Seleccione el timbre que prefiera con los botones ▲ o ▼.
  - Pulse el botón OK para confirmar el ajuste.
  - Pulse el botón C para anular el ajuste y volver al menú anterior



Consulte el esquema de los menús que se muestra a continuación para familiarizarse con las funciones de su teléfono.

Esquema de los menús



UTILIZACIÓN DEL TELÉFONO

LLAMAR POR TELÉFONO

Recibir una llamada

- Durante la recepción de una llamada el teléfono suena.
- El indicador luminoso parpadea y el número de teléfono de la persona que llama aparece en la pantalla en el caso de que usted está abonado al servicio "presentación del número".
  El nombre de su interlocutor puede también aparecer si éste existe en su agenda.

Aceptar una llamada en modo teléfono

- Descuelgue el auricular del teléfono. El indicador de línea se enciende y el contador de tiempo aparece en la pantalla
- Para terminar la conversación cuelgue el teléfono en la base.

Aceptar una llamada en modo manos libres

- Pulse el botón para comunicar en modo manos libres (sin tener que sujetar el auricular). El símbolo y el contador de tiempo aparecerán en la pantalla.
- Para terminar la conversación , Pulse de nuevo el botón .

EMITIR UNA LLAMADA

La llamada puede efectuarse de dos maneras:

Realizar una llamada en modo teléfono

- Descuelgue el auricular del teléfono. El indicador de línea se enciende y el contador de tiempo aparecerán en la pantalla.
- Para terminar la conversación cuelgue el teléfono en la base.

Realizar una llamada en modo manos libres

- Pulse el botón . El símbolo aparecerá en la pantalla y el indicador de línea se encenderá.
  Componga su número con el teclado.
  Se marcará en la pantalla.
- Para terminar la conversación, Pulse el botón

También puede marcar un número con la prenumeración: marque el número con la ayuda del teclado y luego descuelgue el auricular o pulse el botón .
Eventualmente podría corregir el número tecleado con el botón C.

COLGAR

Cuando haya acabado su conversación cuelgue pulsando el botón poniendo otra vez el auricular en la base. El indicador de linea se apagará.

El símbolo desaparecerá si usted estaba en modo manos libres.

MODO MANOS LIBRES

Si usted desea llamar por teléfono en modo manos libres, no descuelgue el auricular y pulse el botón HP .

La escucha tendrá lugar por el altavoz y usted hablará por el micrófono que se encuentra abajo a la derecha de su teléfono.

Usted acabará su conversación pulsando otra vez el botón HP .

Cuando usted llama en modo manos libres/escucha amplificada, puede ajustar le nivel de escucha con la ayuda del botón del ajuste del volumen .

GESTIONAR LOS NÚMEROS EN MEMORIA

Su teléfono le permite grabar los números de los interlocutores a los que usted llama habitualmente y con los que usted desea contactar rápidamente.

Puede memorizar un número de acceso rápido en el botón de memoria rápida M1, M2 y hasta 9 números en los botones del teclado (0-9).

Botones de memoria rápida

Grabar un número en memoria

- Pulse el botón M+ y luego marque el número que desea grabar.
- Seleccione el botón de memoria sobre el que desea programar el número (M1 o M2).
  Al cabo de unos segundos, el teléfono volverá a mostrar el salvapantallas: el número estará programado en el botón de memoria M1 o M2.

Para cambiar el número grabado en el botón de memoria M1 o M2, grabe directamente el nuevo número en el botón en cuestión.

Llamar a un número en memoria

- Descuelgue el auricular del teléfono, escuchará una tonalidad.
- Pulse el botón de memoria en el que el número ha sido grabado (M1 o M2).
- El número de teléfono se marcará automáticamente.

O BIEN

- Pulse el botón . El teléfono pasará a modo manos libres.
- Deje el auricular en su base.
- Pulse el botón de memoria (M1 o M2) en el cual el número ha sido grabado, el número se marcará automáticamente.

Consultar un número en memoria

Si usted desea consultar el número grabado en el botón de memoria rápida M1 o M2:

- Desde el salvapantallas, pulse el botón de memoria que desea verificar.
- El número programado en este botón se mostrará en la pantalla.

Botones de memoria en el teclado

Grabar un número en memoria

- Pulse el botón M+ y luego teclee el número que desea grabar.
- Pulse el botón Mn y luego seleccione el botón (0 y 2-9) sobre el que desea programar el número.
  Al cabo de unos segundos, el teléfono volverá a mostrar el salvapantallas: el número estará programado en el botón de memoria seleccionado.
  Repita la operación para grabar un número de acceso rápido en otro botón del teclado.

Para cambiar el número grabado en uno de los botones de memoria, grabe directamente el nuevo número en el botón en cuestión.

Llamar a un número en memoria

- Descuelgue el auricular del teléfono, escuchará una tonalidad.
- Pulse el botón de memori Mn y luego pulse el botón del teclado (0 y 2-9) en el que el número ha sido grabado.
- El número de teléfono se marcará automáticamente.

O BIEN

- Pulse el botón . El teléfono pasará a modo manos libres.
- Deje el auricular en su base.
- Pulse el botón de memoria Mn y luego pulse el botón del teclado (0 y 2-9) en el cual el número ha sido grabado.
  El número se marcará automáticamente.

Consultar un número en memoria

Si desea consultar el número grabado en uno de los botones de memoria del teclado :

- Desde el salvapantallas, pulse el botón de memoria Mn y luego pulse el botón del teclado (0-9) .
- El número grabado en el botón se mostrará en la pantalla.

MEDIO AMBIENTE

La preservación del medio ambiente dentro de una lógica de desarrollo sostenible es una preocupación esencial de Sagemcom. Sagemcom tiene la voluntad de operar las instalaciones respetando el medio ambiente y decidió integrar el desempeño ambiental en el conjunto del ciclo de vida de sus productos, desde la fase de fabricación a la puesta en servicio, utilización y disposición final.

EL EMBALAJE

La presencia del logotipo (punto verde) significa que se paga una contribución a un organismo nacional autorizado, a fin de mejorar las infraestructuras de recuperación y de reciclaje de los embalajes.
Para facilitar el reciclaje, por favor, respete las reglas de clasificación implementadas localmente para este tipo de desechos.

LAS PILAS Y LAS BATERÍAS

Si su producto contiene pilas o baterías, estas últimas se deben desechar en los puntos de colecta designados con este fin.

EL PRODUCTO

El basurero tachado pegado en el producto significa que pertenece a la familia de los equipos eléctricos y electrónicos.
Es por esto, que la reglamentación europea le pide que proceda a su colecta selectiva :

- En los puntos de distribución, en caso de compra de un equipo equivalente.
- En los puntos de colecta puestos a su disposición localmente (depósito de desechos, colecta selectiva, etc.).

De este modo, contribuirá a la reutilización y el aprovechamiento de los residuos de equipos eléctricos y electrónicos que pueden resultar nocivos para el medio ambiente o la salud humana.

GARANTÍAS Y NORMATIVAS EXCLUSIVAMENTE PARA ESPAÑA

Para las prestaciones en relación a las garantías, diríjase por favor a su distribuidor o al centro de asistencia (" Helpdesk ") de SAGEMCOM. Tendrá que presentarse un ticket de compra.

Por favor utilice el aparato para lo que fue creado y bajo las condiciones normales de uso. SAGEMCOM no se responsabiliza ni de un uso que no sea el apropiado, ni de las consecuencias que de ello resulte.

En caso de funcionamiento defectuoso, diríjase a su distribuidor o al centro de asistencia ("Helpdesk") de SAGEMCOM**.**

A) Condiciones generales de garantía

SAGEMCOM se hace cargo dentro de un período de garantía de 24 -veinticuatro- Meses (6 -seis- Meses para accesorios) a partir de la fecha de compra sin cobrarlo y según la propia opinión, reparaciones y gastos provocados por las piezas de recambio, si aparecen en el aparato errores que puedan estar causados por un procesamiento defectuoso.

Excepto en los casos en los que el cliente haya firmado un contrato de mantenimiento con SAGEMCOM sobre el aparato, según el cual la reparación haya de realizarse en el domicilio del cliente, no se realizará ningun tipo de arreglo en casa de éste. El cliente ha de devolver el aparato defectuoso, a la dirección que reciba del distribuidor o del centro de asistencia de SAGEMCOM.

Si ha de enviarse un producto para que se repare, ha de adjuntarse un comprobante de compra (sin enmiendas, notas o partes ilegibles), con la que se demuestre que todavía existe derecho de garantía sobre éste. Si no se adjunta dicho comprobante, el taller de reparaciones de SAGEMCOM tomará por base la fecha de producción como referencia para el período de garantía del producto.

Excepción hecha de las obligaciones legales, SAGEMCOM no ofrece ningún otro tipo de garantía, ni implícita, ni explícita que no se contemple en este apartado. Asimismo, tampoco se hace responsable de cualquier deterioro directo o indirecto, material o inmaterial más allá del marco de garantía aquí descrito.

Si alguna cláusula de esta garantía no es válida o es ilegal, tanto parcialmente, como en su totalidad, debido a una infracción contra una normativa obligatoria del derecho nacional en materia de protección del usuario, las restantes cláusulas de esta garantía mantendrán intacta su validez. La garantía de fabricación no afecta en absoluto a la garantía legal.

B) Exclusión de la garantía

SAGEMCOM no acepta responsabilidades de garantía respecto a:

- Daños, desperfectos, fallos o funcionamientos defectuosos debido a uno o varios de los siguientes motivos: Inobservancia de las instrucciones de instalación y/o uso
  - Influencias externas sobre el aparato (incluídas y sin excepciones: Rayos, fuego, fuertes temblores, vandalismo, red eléctrica inapropiada /mala o daños de cualquier tipo causados por el agua)
  - Modificación del aparato sin la autorización por escrito de SAGEMCOM
  - Condiciones de uso inapropiadas, especialmente temperatura y humedad ambiental
  - Trabajos de reparación o mantenimiento del aparato por pesonas que no han sido autorizadas por SAGEMCOM.
- Desgaste del aparato y accesorios debido a un uso diario normal.
- Desperfectos que hayan podido ser causados por un envoltorio insuficiente o malo de los aparatos que hayan sido devueltos a SAGEMCOM
- Uso de nuevas versiones de software sin autorización previa de SAGEMCOM
- Cambios o añadiduras en los aparatos o en el software sin la autorización previa de SAGEMCOM
- Defectos funcionales que no hayan sido causados por el propio aparato ni al software instalado en el aparato y necesario para su funcionamiento.
- Problemas de conexión provocados por un entorno inadecuado, especialmente :
  - Problemas en relación al acceso y/o a la conexión a internet, como p.e. interrupciones en los accesos a la red o funciones defectuosas en la conexión del abonado o de su interlocutor.
  - Problemas de transmisión (p.e. cobertura geográfica insuficiente debido a emisoras de radio, interferencias o conexiones malas)
  - Defectos de la red local (cableado, servidor, puestos de trabajo con el ordenador y/o defectos en la red de transmisión (como p.e. no limitado a interferencias, funciones defectuosas o mala calidad de la red)
  - Modificación de los parámetros de red una vez adquirido el producto
- Defectos debidos al mantenimiento usual (tal y como se describe en el manual de usuario adjunto), así como funciones defectuosas debidas a la omisión de la revisión general. Los gastos ocasionados por los trabajos de mantenimiento irán en todos los casos a cargo del cliente.
- Funciones defectuosas provocadas por el uso de productos, materiales de uso o accesorios incompatibles.

C) Reparaciones fuera de garantía

Tanto en los casos nombrados en el punto B) como si ya ha expirado el período de garantía, el cliente ha de pedir un presupuesto en un centro autorizado de reparaciones de SAGEMCOM Tanto los gastos de reparación, como los de envío van a cargo del cliente.

Las condiciones precedentes son sólo válidas si no se ha estipulado por escrito otra cosa con el cliente y solamente en España.

www.sagemcom.com

Todos los derechos reservados. Sagemcom Broadband SAS se reserva el derecho de cambiar en cualquier momento las características técnicas de sus productos o servicios o de interrumpir su comercialización. Sagemcom Broadband SAS hará todo lo posible para garantizar la exactitud de toda la información que figura en el presente documento, pero no podrá responder ante cualesquiera errores u omisiones. Documento no contractual. Las marcas citadas han sido registradas por sus correspondientes titulares. Sociedad por acciones simplificada con capital de 35.703.000 € Nº de registro mercantil de Nanterre 518.250.360.

Sagemcom

Sagemcom Broadband SAS

250, route de l'Empereur - 92848 Rueil-Malmaison cedex - France
Tél. +33(0)1 57 61 10 00 - Fax : +33(0)1 57 61 10 01
www.sagemcom.com

253455324A - 12/2011